

জি ৬ থেইল। কেবালাত জন্মগ্রহণ করা  
এই তেরুম বছৰীয়া কবিগবাকীৰ  
ইতিমধ্যে দুখনমান কবিতাৰ পুথি  
প্ৰকাশ পাইছিল যদিও বিষ্঵ৰ  
কাব্যনূবাগীৰ কথা বাদেই ভাৱতৰ  
পাঠক সমাজৰ বাবেও তেওঁ খুব এটা পৰিচিত নাম  
নাছিল। কিন্তু অল্পখাত এই কবিগবাকীৰে উপন্যাস  
ৰচনাত হাত দি প্ৰথমখন উপন্যাসেৰেই আলোড়নৰ  
সৃষ্টি কৰিলে। প্ৰতিখন সংবাদ-পত্ৰই জিৎ থেইল আৰু  
তেওঁৰ উপন্যাসক লৈ বাতৰি পৰিৱেশন কৰিলে।  
তেওঁৰ উপন্যাসৰ বিস্তৃত আলোচনা আগবঢ়ালে।  
অভাৱনীয়ভাৱে বৃদ্ধি পালে জিৎ থেইলৰ উপন্যাস  
'নাৰ্ক' পলিছ'ৰ বিক্ৰী। ইয়াৰ কাৰণ আছিল এটাই,  
নাক' পলিছ'ৰ সৈতে সংপৰ্ক হৈ পৰিছিল আন এটা  
নাম—'মেন বুকাৰ প্রাইজ'। মেন বুকাৰ প্রাইজৰ  
২০১২১২ দীঘলীয়া তালিকাক অন্তৰ্ভুক্ত হৈছিল থেইলৰ  
এই নৰতম তথ্য প্ৰথম উপন্যাসখন। কোনো এক  
প্ৰতিযোগিতাৰ দীঘলীয়া তালিকাক নাম অন্তৰ্ভুক্ত  
কৰিবলৈ সংবাদৰ শিৰোনাম দখল কৰিব পৰাটো কেৱল  
বুকাৰ দৰে পুৰস্কাৰ ক্ষেত্ৰত সন্তুৰ। সাহিত্যক  
আকাশত হঠাতে জিৎ থেইলৰ নাম এইদৰে জিনিকি  
উত্তৰ কৃতিত্ব বুকাৰৰ। অৱশ্যে এই কথাই এইটো  
প্ৰতীয়মান নকৰে যে এক বৃহৎ পৰিমাণৰ ধনৰশিৰ  
বুকাৰ পুৰস্কাৰে ধনৰ বলেৰে মূল্যায়ৰ সহিতক  
অভাৱনীয় উচ্চতা প্ৰদান কৰে। বুকাৰ তালিকাত  
অন্তৰ্ভুক্ত হোৱা প্ৰসন্নত হতো সাহিত্যিক, সমালোচক  
বুদ্ধিজীৱী, পাঠকৰ তীক্ষ্ণ পৰ্যবেক্ষণৰে আহি নিজৰ নাম  
অন্তৰ্ভুক্ত কৰিবলৈ সন্কৰ্ম হয়।

୧୯୮୬ ଚନ୍ଦ୍ରପାତ୍ର ମେନ ଥିଲେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅହା ବୁକା  
ପୁରସ୍କାର ସାହିତ୍ୟର ନିବେଳ ବିଟ୍ଟର ସମ ପର୍ଯ୍ୟାୟର । ଧନ ଆକ  
ଖ୍ୟାତିଯେ ମାଜେ ମାଜେ ବୁକାରକ ବିତର୍କ ମାଜେଲେ ଠେଣି  
ଦିଛେ ଯଦିଓ ଇହାର ସ୍ଵକାରୀତା ଆକୁ ମର୍ଯ୍ୟାଦା ନାହା

প্রতিকূলতার মাজতো পূর্বে দরেই অক্ষুণ্ণ আছে

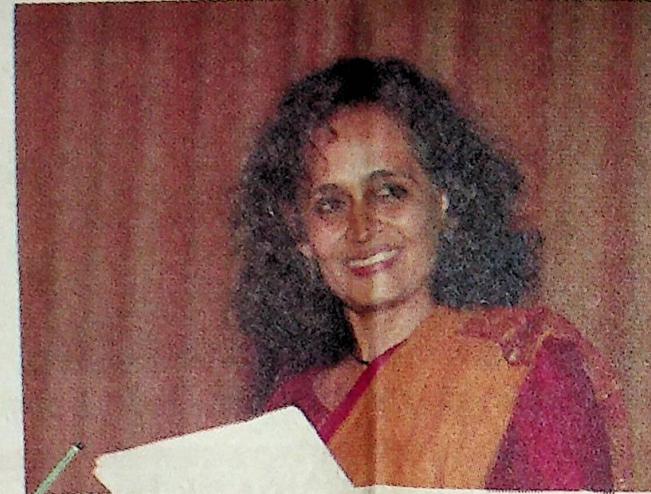
সেয়েহে বুকাবৰ দীঘলীয়া তালিকাত নিজৰ নাম  
অন্তৰ্ভুক্ত কৰিব পৰাটোও এগৰাকী সাহিত্যিকৰ বাবে  
এক ডাঙৰ কৃতিহ হিচাপে পৰিগণিত হৈছে। এই  
অন্তৰ্ভুক্তিয়ে তেওঁক বিশাল ধনবাশি প্ৰদান নকৰিলেও  
প্ৰদান কৰে কল্পনাতীত ব্যশস্যা।

সাহিত্য নোবেলত বৰীদ্বন্নাথ ঠাকুৰৰ খোজ  
পৰিল যদিও তাৰ পিছত আজিকোপতি আন কোনো  
ভাৰতীয় সাহিত্যিকে তাত নিজৰ পদচিহ্ন বাখিবলৈ  
সক্ষম হৈৱা নাই। সেই হিচাপে বুকাৰৰ ক্ষেত্ৰত ভাৰত  
তথা ভাৰতীয় সাহিত্যিক কিছু পৰিমাণে সৌভাগ্যবান  
বুলি ক'ব লাগিব। পঞ্চাশ বছৰৰ কাষ চপা বুকাৰৰ  
ইতিহাসত এতিয়ালৈ কেইনাগৰাকী ভাৰতীয়ৰ বা  
ভাৰতত জনগ্ৰহণ কৰা সাহিত্যিকে নিজৰ অসাধাৰণীয়  
সাহিত্যিক প্ৰতিভাৰ বলত এই পুৰুষৰাৰ লাভ কৰিবলৈ  
সক্ষম হৈছে। মৃলতং ইংৰাজী ভাষাত বচিত পুণ্ডৰৈধৰ্যৰ  
উপন্যাসক প্ৰদান কৰা বুকাৰৰ পুৰুষৰাৰ এই পৰ্যন্ত লাভ  
কৰা ভাৰত গৌৰৰকেইজন হ'ল— ছলমান বশ্বতি,  
অৰুঞ্জন্তী বয়, কিৰণ দেশাই আৰু অবৱিন্দ আদিগা।

ছাটালিক ভাইছেন জৰিয়তে অবাঞ্ছিত বিতরণৰ সৃষ্টি  
 কৰি নিজকে বিদ্যুত কৰি তোলাৰ কোশল প্ৰয়োগ  
 কৰিছিল বুলি ছহমান বৰ্ষডিৰ বিপক্ষে এচামে যি  
 অভিযোগ উদ্ধাপন কৰিছিল, সেইসকলৰ বিকদে  
 কৰ্ষডিৰ মোক্ষম উন্নৰ আছিল 'মিডাইট্ৰ  
 চিল্ড্ৰেন'। ১৯৮৬ চনত 'মিডাইট্ৰ চিল্ড্ৰেন'ৰ বুকাৰ

ପାଞ୍ଚିଯେ ପ୍ରମାଣ କରି ଦେସୁଳାଲେ ବର୍ଷତିର କଳମର ଦକ୍ଷତା ।  
ଜୟମୁଣ୍ଡେ ଭାବତୀୟ ଆକ ପିଛତ ବୃତ୍ତିନାଗବିକତ ଗ୍ରହଣ  
କରି ଛଳମାନ ବର୍ଷତିର 'ମିଡନାଇଟ୍ ଚିଲ୍ଡର୍ନ'ଟ ବରିତ  
ହେଛେ ବୃତ୍ତି ଉପନିଷଦିକ ଶାସନରପରା ମୁଣ୍ଡ ହେ ସ୍ଵାଧୀନତା  
ଲାଭ କରି ଭାବତ ଇତିହାସ ତଥା ଦେଶ ବିଭାଜନେ ସୃଷ୍ଟି  
କରି ବଜ୍ରାଂତ ପରିବିହିତର । ବର୍ଷତିର ଏହି ଉପନିଷାସେ କେବଳ  
ବୁକାର ପୁରସ୍କାର ଲାଭ କରାଇ ନହ୍ୟ, ବୁକାରବ ୨୫ ଆକ ୪୦  
ବର୍ଷାଯୀ ଜୟତୀତ ବୁକାର ପୁରସ୍କାରପାପୁ ଗ୍ରହଣୋବ ମାଜତ  
ଅନୁଷ୍ଠିତ ଏକ ପ୍ରତିଯୋଗିତାତ ଦୁୟୋବାରେ ମିଡନାଇଟ୍ ଚିଲ୍ଡର୍ନ'-ଏ ବୁକାର ଅବ ବୁକାବ୍ରଚ୍ ପୁରସ୍କାର ଲାଭ  
କରିବିଲେ ସମ୍ଭବ ହ୍ୟ । ଏହା ନିଃସମ୍ଭଦେହେ ଏକ  
ଆସାଧାରଣୀୟ ସମାନ । ବୁକାର ପୁରସ୍କାର ଲାଭ କରି  
ଆଟିଇବୋର ଗ୍ରହବ ଭିତବତ 'ଶ୍ରେଷ୍ଠତମ'-ଖନବ  
ଲେଖକଗାରକୀ ଜୟମୁଣ୍ଡେ ଭାବତୀୟ ହୋରାଟୋ ଆମାର  
ବାବେ ଗୌରବର କଥା ।

୧୯୬୮ବେଳୀ ୧୯୮୧ଲେ ଏକ ଦୀଘଳୀଯା ସମୟ ବୁକାର ପ୍ରାଣିର ବାବେ ଭାବତ ଅଗେକ୍ଷା କରିବଲଗୀଯା ହେଲା ଯଦିଓ ସେଇ ଅପେକ୍ଷାର ଅନ୍ତ ପେଲାଇଛିଲ ଛଲମାନ ବର୍ଷାଭିଯାନ ପାଇଁ ପାଇଁ ଆଶିଷ ଦିଲାଯାଇଲା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟର ଅନ୍ତରାଲରେ



# ভাৰতীয় সাহিত্যিক আৰ



ହିବୋଇନର ପ୍ରାସତ ନିମଜ୍ଜିତ ସେଇ ଇତିହାସ ବୋଷାଇବ ଗୋପନ ଇତିହାସ । ଥେଇଲର କଳମତ ବୋଷାଇବ ସେଇ ଅନ୍ଧକାର ଇତିହାସ ଏଠି ଏଠି ପୃଷ୍ଠା ଉତ୍ୟୋଚିତ ହୈଛେ ସାରଲୀନିଭାବେ, ଗଢ଼ ଲୈ ଉଠିଛେ ନାର୍କ' ପଲିଛବ ବୁନିଆଦ । ନିଜେଇ ଡ୍ରାଗଛତ ଆସନ୍ତ ହୈ ଜୀବନର ବହ ମୂଳାବାନ ସମୟ ନଷ୍ଟ କରା ଥେଇଲର ଏଯା ଯେଣ ନିଜେରେ ଆନ୍ଧକାର ସମୟର ଇତିହାସ । ଜୀବନର ଆବଶ୍ୱନି ସମୟଛୋଇ ହେକଂ ଆକୁ ଆମେରିକାକିତ କଟୋରା ଥେଇଲେ ୯/୧୧ ବ ପିଛତ ଭାବତବ୍ୟବେ ଘୂରି ଆହିଛିଲ । ଆହି ଥାକିବଲେ ଲୈଛିଲ ବୋଷାଇତ (ଆଜିବ ମୁଖ୍ୟାଇ) । କୋଣୋ କାବଣ ନୋହୋଇକେ ତେଓ ହଠାତେ ଆସନ୍ତ ହୈ ପରିଛିଲ ସୁବାର । ହୋଟେଲର ବାବତ ଅତ୍ୟଧିକ ପରିମାଣେ ସୁବାପାନ କରି ଲେଖକ ଆକୁ ତେଓଲୋକବ ଲିଖନିବୋବର ବିଯରେ ଆଲୋଚନା କବାଟୋରେଇ ତେଉଁର ପ୍ରଧାନ କାମ ହୈ ପରିଛିଲ । ଥେଇଲର ନିଜର ଭାସାତ ଜୀବନର ୨୦ଟା ବଚ୍ଚରତ ତେଓ ଯିମାନ ସୁବାପାନ କରା ନାହିଁ, ତାତକୈ ବେଛି ସୁବା ତେଓ ବୋଷାଇତ କଟୋରା ଦୁଟା ବଚ୍ଚରତେ କରି ଆଟାଇଛିଲ । ନିଜକେ ସୁବାର ଆସନ୍ତିବପରା ମୁକ୍ତ କରିବଲେ ସନ୍ଧମ ହୋଇ ଜିଏ ଥେଇଲର ମତେ, ଜୀବନେ ତେଊକ ଦିଯା ଏଯା ଦିତିଯଟୋ ସୁଯୋଗ । ଜୀବନେ ଦିଯା ଏଇ ଦିତିଯଟେ ସୁଯୋଗକ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସଂ ବ୍ୟବହାର କରି

— ๒๖๙ —

ଭାବତଗେ ସୁକାର ସୁର୍ବକାର ଆହୟାନ ସାବଧାନେ । ୧୯୫୭  
ଚନ୍ତ ସମ୍ପ୍ରତିକ ମୟର ଏକ ଶକ୍ତିଶାଲୀ ଲେଖକ  
ଅର୍କନ୍ଦତ୍ତ ବୟବ କଲମେବେ ନିର୍ଗତ ଉପନ୍ୟାସ ‘ଗଡ ଅବ୍  
ସ୍ମଲ ଥିଂଛ’-ଏ ଭାବତକ ଦିତୀୟାବାବର ବାବେ ସୁକାର  
ଆଶ୍ରିତ ଦୋବାଦ ଦିଲେ । ଉପ୍ରେୟନୀୟ ଯେ ‘ଗଡ ଅବ୍ ସ୍ମଲ  
ଥିଂଛ’ ଆହିଲ ଅର୍କନ୍ଦତ୍ତ ବୟବ ପ୍ରଥମଥନ ଉପନ୍ୟାସ ।  
ଦୁଗବାକୀ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ମନୋଜଗତକ ସୁମ୍ଭୁ ବିଶ୍ଳେଷଣରେ  
ପାଠକର କାହିଁ ଚପାଇ ନିଯା ଅର୍କନ୍ଦତ୍ତ ବୟବ ‘ଗଡ ଅବ୍  
ସ୍ମଲ ଥିଂଛ’ ବିଶ୍ଵ ସାହିତ୍ୟର ଏକ ଅମୂଳ୍ୟ ସମ୍ପଦ  
ହିଚାପେ ପରିଗଣିତ ହେଛେ ।

বুকাব পুরস্কার সকলো সাহিত্যিকৰ বাবে এক  
আকাঙ্ক্ষিত স্বপ্ন। বুকাব পুরস্কার বাবে মেন প্রঃপৰ  
যি এক পেনেল আছে তেওঁলোকে বিশ্ব বিভিন্ন  
প্রান্তত ইংবাজী ভাষাত বাচিত উপন্যাসমূহৰ  
মাজবপৰা বাছি বাছি উলিয়াই এখন 'লং লিট্ৰ'  
তৈয়াৰ কৰে। আকৌ এই লং লিট্ৰপৰাবাই পিছত  
প্রান্তত কৰা হয় ছৰ্ট লিট্ৰ। শেষত বিচাৰি উলিওৱা  
হয় ঢাক্কাত বিজয়ীগৰাকীক। বুকাবৰ লং লিট্ৰত নাম  
অস্তৰুড় কৰিব পৰাটোৱে বহু লেখকৰ বাবে পৰম  
প্রাপ্তি হিচাপে বিবেচিত হয়। ছৰ্ট লিট্ৰেড  
হোৱাটোৰো প্রায় বুকাব লাভ কৰাব সম্পর্যায়ৰ  
কথা। অৱশ্যে ঢাক্কাত বিজয়ী তোৱাৰ যি এক

ମାଦକତା ସେୟା ଆନ ଏକୋରେ ସୈତେ ତୁଳନା ନହଯ ।  
ଭାବତର ଏଗାବାକୀ ପ୍ରତିଭାବନ ଲେଖକ ଅନିତା  
ଦେଶାଇର ନାମ ତିନିବାରଙ୍କେ ବୁକାବର ଛାଟ ଲିଷ୍ଟେ  
ଅଞ୍ଚୁକୁଣ୍ଡ ହେଲିଲ ଯଦିଓ ବୁକାବ ପ୍ରାଣ୍ତିର ସ୍ଵପ୍ନ ତେଉଁବ  
ବାବେ ସ୍ଵପ୍ନ ହେୟେଇ ବ'ଳ । କିନ୍ତୁ ତେଉଁବ ଏଇ ଆଧିକାରୀ  
ସ୍ଵପ୍ନ ପରିବ କରିଛିଲ ତେଉଁବେଇ ସୁମୃଦ୍ରୀ କିବଣ  
ଦେଶାଇଯେ । 'ଆମହେବିଟେସ ଅବ ଲାଜ' ଜୀବିତରେ

## সাহিত্য | জিতুমণি পাঠক

କିବନ୍ ଦେଶାଇସେ ୨୦୦୬ ଚନ୍ ବୁକାର ପୁରସ୍କାର ନିଜର  
ହାତଲେ ଆନିବଲେ ସନ୍ଧମ ହୟ । ଇନହେରିଟେସ ଅବ୍  
ଲଛ' କିବନ୍ ଦେଶାଇସ ଦିତୀୟଖଣ୍ଡ ଉପନ୍ୟାସ । ବୁକାର  
ପ୍ରାପ୍ତିର ଆଗତେଇ ଏହି ଉପନ୍ୟାସେ ଆନ କେଇବାଟାଓ  
ସମ୍ମାନ ଲାଭ କରିବଲେ ସନ୍ଧମ ହାତିଲା । ପ୍ରବର୍ଜନ, ଦୁଖନ  
ଭିନ୍ନ ପୃଥିରୀର ଅନୁଭବ ଆର୍ଥି ଅଟିକ-ବର୍ତମାନର  
ସ୍ଥିତିକ ଉପଜୀବ୍ୟ କରି ବଚିତ ହୈଛିଲ ଇନହେରିଟେସ  
ଅବ୍ ଲଛ' ।

অকঞ্চন্তী বয়ার দৰে প্ৰথমখন উপন্যাসেৰেই  
বুকাৰ আঁজুবি আনিবলৈ সঞ্চয় হোৱা আনগৰাকী  
ভাৰতীয় হ'ল অৱৱিন্দ আদিগা। ২০০৮ চনত  
সাংবাদিক-লেখক অৱৱিন্দ আদিগাৰ 'হোৱাইট  
টাইগাৰ' নামৰ প্ৰথৃথনক বুকাৰ সম্মানেৰে সমানিত  
কৰা হৈছিল। 'হোৱাইট টাইগাৰ'ত আদিগাই এজন  
গাঁৱলীয়া ল'বাৰ মুখেৰে গোলকীকৰণে সাধাৰণ  
মানুহৰ জীৱন-যাত্রাত পেলোৱা প্ৰভাৱ তথা সংগ্ৰামৰ  
কথা বৰ্ণনা কৰিছে। বুকাৰ বিজয়ী তালিকাত স্থান  
পোৱা আদিগাই হৈছে শেষগৰাকী ভাৰতীয়। সেয়েহে  
স্বাভাৱিকতে এইবাৰৰ বুকাৰৰ লং লিষ্টত জিঃ  
থেইলৰ অন্তৰ্ভুক্তিয়ে সকলোৰে মনত নতুন প্ৰত্যাশাৰ  
সৃষ্টি কৰিছে।

‘টাইম’ কাকতৰ সাহিত্য সংকলনটিৰ সম্পাদক  
পিটাৰ ষ্টেচার্ডে তেওঁৰ লিখনিত ২০১২ৰ বুকাৰ  
পুৰস্কাৰৰ বিষয়ে আলোকপাত কৰি কৈছিল  
'Goodness, madness and bewildering  
urban change'-হ'ল এইবাৰৰ বুকাৰৰ মূল  
বিষয়বস্তু। থেইলব নামক' পলিছত বৰ্ণিত হৈছে সন্তোষ-  
আশীৰ দশকৰ বোঝাই, থেইলব ভাষাত 'অফিচিয়েল  
ইন্টেল'তকে বাৰ ঘৰুপ সম্পূর্ণ পুথক। অপিয়াম,

বুকাৰ পুৰস্কাৰ সকলো সাহিত্যিকৰ বাবে এক আকাংক্ষিত স্বপ্ন।  
বুকাৰ পুৰস্কাৰৰ বাবে মেন গ্ৰন্থৰ যি এক পেনেল আছে  
তেওঁলোকে বিশ্বৰ বিভিন্ন প্রান্তত ইংৰাজী ভাষাত বচিত  
উপন্যাসসমূহৰ মাজৰপৰা বাছি বাছি উলিয়াই এখন 'লং লিষ্ট'  
তৈয়াৰ কৰে। আকৌ এই লং লিষ্টৰপৰাই পিছত প্রস্তুত কৰা  
হয় ছুট লিষ্ট। শেষত বিচাৰি উলিওৱা হয় চূড়ান্ত  
বিজয়ীগৰাকীক। বুকাৰৰ লং লিষ্টত নাম অন্তৰ্ভুক্ত  
কৰিব পৰাটোৱে বহু লেখকৰ বাবে পৰম প্ৰাপ্তি হিচাপে  
বিবেচিত হয়। ছুট লিষ্টেড হোৱাটোৱো প্ৰায় বুকাৰ লাভ কৰাৰ  
সমপর্যায়ৰ কথা।

